

館務簡訊

新訂「本館閱覽服務規則」草案 因應圖書館營運趨勢需要

「國立中央圖書館各閱覽室閱覽規則」自民國75年9月15日第24次館務會議通過後施行迄今11年。其間，本館閱覽服務設備場所異動與讀者服務功能型態提升，變遷頗大，且本館易名為國家圖書館，為因應圖書館營運趨勢需要，提升閱覽服務品質，爰予通盤檢討，擬訂「國家圖書館閱覽服務規則」草案，期符現況之實務適用。

新訂「國家圖書館閱覽服務規則」草案初稿由閱覽組草擬完成後，即行邀集館內閱覽服務相關單位與同人，共同就現有閱覽服務工作項目及營運實務，針對草案之章目條款及讀者權利義務之規範內容，逐條逐句地進行配合檢討修正程序，經四度召開閱覽服務同人座談會，集思廣益，凝聚共識，「國家圖書館閱覽服務規則」草案擬訂工作方始底定，草案內涵更形具體明確。旋又敦請館內各單位主管召開審查說明會，審議修正草案內容，會中並決議擬提請館務會議討論通過，報請教育部核備後發布施行。

「國家圖書館閱覽服務規則」草案共分七章，計35條，其訂定重點說明如下：

1. 明定國家圖書館組織條例第13條之規定，為訂定本規則之法源依據。
2. 揭示圖書館閱覽人享有平等使用與教育受益之基本權利。
3. 「國立中央圖書館閱覽證申請辦法」、「國立中央圖書館圖書資料借閱辦法」、「國立中央圖書館館藏資料複印暫行辦法」均簡併於本規則修正，並停止適用。
4. 閱覽人申請補換發閱覽證與臨時閱覽證，應繳交行政規費。
5. 研究小間借用時間每次以一個月為原則，必要時可酌予延長，但最長不得超過四個月。
6. 列參考及資訊服務專章，規定提供參考諮詢與資訊檢索服務方式及限制事項，以因應電腦網路科技發展，迎接電子圖書館時代的來臨。
7. 規範閱覽人為個人研究之目的，應依著作權法之規定重製館藏圖書資料。
8. 列罰則專章，閱覽人如有違反本規則規定，經館

方人員規勸不聽者，本館得視行為情節，予以處理。
(繆國璋)

召開「全國圖書資訊網路」 書目品質控制小組首次會議

「全國圖書資訊網路」(簡稱NBINet)過去在CATSS系統上採用分散式資料庫架構，各合作館的書目記錄以原樣分別儲存於中心資料庫，好處是系統省卻比對重複記錄之負荷量，每個合作館皆能依循其既有的編目政策進行編目作業，書目中心或合作館亦毋需耗費時間及人力，以協調彼此編目原則的差異，但勢必造成書目記錄大量重複的缺點。為改善上述缺點，NBINet新系統INNOPAC改採集中式資料庫架構，相同書目經合併程式比對確認後僅保留一筆，程式無法判斷的情形，再由人工比對決定是否合併。由於只保留單一書目記錄，書目品質控制對新系統格外重要。

在主要的軟硬體安裝完成後，書目中心自86年3月開始將CATSS書目記錄轉錄至新系統。由於各館編目政策不一，書目合併過程中陸續發現種種問題，亟需各館共同解決，因而成立「書目品質控制小組」進行協商。該小組首次會議於86年9月10日在國家圖書館召開，出席人員包括教育部電算中心、政大、清大、臺大、藝術學院、省中圖、陸委會、國家圖書館等單位代表。稍後經合作館館長會議決議通過，小組成員暫以書目中心已轉或正轉檔的單位為範圍，未來視需要再擴大邀請。

此次會議討論的議題包含書目轉錄問題、合作編目建檔標準、合作館與中心系統作業流程等事宜。書目歸併問題包括書目記錄重複建檔、著錄項目不夠完整、編目方式不一致等，而館藏記錄部分則有記錄格式不一致、新舊登錄號取號規則不一或重複等問題。上述問題大多歸因於各館編目政策的差異，唯有制訂共同遵循的編目作業準則，才能從起始點減少目前面臨的問題。由於涉及各館可能須調整其行之有年的原則，要達成共識仍需長期溝通，因此會中決議由書目中心參考現有的合作建檔標準，如美國國會圖書館的CONSER (Cooperative Online Serial, 亦即期刊回溯合作建檔) 計劃編目手冊，並收集整理現有問題，先行訂定合作建檔標準初稿，以茲後續討論。

與資料交換直接有關的除了機讀格式、著錄方式外，亦包括資料儲存所用的內碼。目前國內圖書館界

所用的內碼以CCCII居多，但國際間目前正積極討論UNICODE的應用，以解決不同語言資料交換的問題。為瞭解內碼應用的趨勢，因而邀請本館宋玉顧問說明UNICODE現況，教育部電算中心的蘇倫伸先生亦就國內廠商之發展提供意見。會中先就此議題進行初步溝通，與會人員皆同意應成立專門小組或交由字集字碼工作小組長期商討，俾便圖書館界及廠商研擬因應措施。

Z39.50為開放系統資料檢索應用的共同協定，目前國內外系統已逐步開發符合該協定之產品，以便使用者進行跨系統資訊檢索。唯協定中對Chinese MARC部分並無統一的規定，本次會議亦先行初步溝通。為加強對Z39.50與UNICODE應用的瞭解，未來期望能邀請對比較有研究的專家學者與圖書館界及廠商舉行座談，並密切注意後續發展，以促使廠商配合開發符合協定之產品，提供圖書館界享用具前瞻性的系統功能。（許靜芬）

編目組邀集同業召開 SinoCat研發座談會

中華民國出版圖書目錄光碟系統（SinoCat）自民國83年9月完成開發上市，迄今已邁入第四個年頭，資料庫內容由20萬筆增加到38萬餘筆，資料更新頻率亦由每半年一次改為每四個月一次。此期間無論是SinoCat的用戶或是非用戶，都陸續提供許多的意見，本館也儘量參酌改進。但為更廣泛徵集各方意見，了解目前各圖書館編目單位使用編目工具協助編目情形與意見，研議如何有效分享國家圖書館編目資源，以協助各館加速編目建檔服務讀者等，作為未來本館後續在中文書目光碟系統研發之參考，遂訂於86年10月18日上午舉辦中華民國出版圖書目錄光碟系統研發座談會。

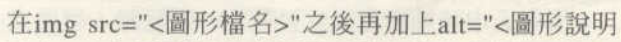
本次座談會邀請對象為大專院校圖書館編目單位同業，計有百餘人與會。會中首先報告SinoCat的現況及未來計畫。SinoCat目前係在DOS環境下開發，系統包含38萬餘筆中文書目資料，電子式分類表、標題表與中國機讀編目格式，可以作拷貝編目、原始編目、列印各種報表、卡片與書標，且有書目資料轉檔功能等。未來除繼續增加書目資料內容，改進現有功能之缺點外，改變現有作業環境與結合網路資源，使書目資料的查詢與編輯更便捷，則是下一階段開發的

重要方向。介紹過SinoCat現況及未來計畫之後，隨即展示下一階段SinoCat系統的功能架構，並徵詢與會人員意見。

又會前曾針對SinoCat用戶作過使用意見調查，所以在本次座談會最後的綜合座談，也就該調查結果作廣泛討論及意見交流。各圖書館所提供的建議有：增加資料的新穎性與更新頻率、功能的新增與修改等兩大方向。本館已彙整所有意見，作為下一階段規劃中文書目光碟系統之參考。（黃莉玲）

照顧視障人士需求 遠距系統加註網頁辨識訊息

我國網際網路快速發展，成千上萬的網站首頁提供了豐富創新的設計，內容爭奇鬥豔、熱鬧非凡，然而在美麗背後，卻仍有許多視障朋友們無從瞭解利用。政府近年來極力推動無障礙設施環境，致力消除對生理障礙人士在交通與通行上的不便，然而除了有形的「空間無障礙」以外，儲存大量資訊門徑的網頁（web page）障礙卻被忽略了，用來吸引使用者的美麗圖片、照片、影像與圖案符號，卻都可能造成視障者取得資訊的障礙。

為瞭解與克服本館所開發各項資訊網路系統在設計上可能帶給視障者的不便，並積極配合全球資訊網「資訊無障礙」理念的落實，本館於86年9月5日特別召開「協助視障者取得資料、網路、期刊等相關事宜協調會」，由宋建成主任主持，邀請立法委員鄭龍水國會辦公室、臺北市愛盲文教基金會、淡江大學盲生資源教室及本館電腦室、閱覽組同人等出席共同討論。會中決議：國家圖書館將在WWW版各系統網頁之原始檔案中，在「圖形檔名」之後，再加上「圖形說明字串」，以便利視障者瀏覽利用。其增加方式為在之後再加上alt="圖形說明字串"，圖形說明字串與圖形檔上的文字相同，便可讓視障者與明眼人同步得知圖形所呈現之意義。如果圖形檔上沒有文字，則可用簡短的圖形說明或某特定符號表示。

會後，在宋主任指示下，由本館遠距圖書服務系統中之「中華民國期刊論文索引影像系統」、「新到期刊目次服務系統」、「中華民國出版期刊指南系統」率先配合修改圖形說明部分，並由淡江盲生資源教室測試無誤後，將再逐步進行各系統加註。至於表格的

處理則因較圖形、影像更為複雜，將由雙方網站系統開發人員繼續聯繫，研究相互搭配支援的方法後，逐步加以克服。

根據學者專家對視障者在學習輔導上的分析顯示，視障者在學習過程中計有下列幾種困難：1.學習資源不足；2.資料使用不便；3.教學媒體不適；4.學習活動困難；5.閱讀資料不易；6.文字溝通困難；7.自我學習困難；8.同儕互動不易。目前拜科技發達之賜，前述問題大都可以運用電腦網路科技的協助加以改進或解決。在硬體設施方面，自民國78年起已由教育部策劃，結合淡江大學、資策會、交通部電信所以及相關學術研究單位等成立專案小組，經過多年努力，已開發盲用電腦、點字觸摸顯示器、中文點字即時雙向轉譯系統、語音系統……等，成果顯著。而在資訊內涵（content）上如何落實配合，促使視障者能在資訊社會中無障礙的享用人類文明的豐碩成果，增加其教育和就業機會，俾充分發揮其潛能，則是值得圖書文化界注意支持的。（吳碧娟）

大陸資料館際合作組織 首次年會於陸委會召開

民國86年12月12日行政院大陸委員會在該會第一會議室召開非正式組織的「大陸資料合作組織」第一次年會，由文教處詹志宏處長主持，出席的資料單位與圖書館有27個，代表計44人。國家圖書館由採訪組辜瑞蘭主任、陳德漢助理編輯，書目資訊中心林淑芬編輯，漢學研究中心資料組劉顯叔組長、陳小萍小姐及代表中華人文社會科學圖書合作組織的鄭寶梅編輯出席。

本次年會有四個主要議題，分述如下：

1.如何充實臺灣地區現藏大陸核心期刊？

結論：（1）建議由陸委會大陸資訊及研究中心繼續辦理期刊聯合目錄，並擴大邀請參與單位，確定大陸核心期刊實際情況，以研擬未來合作補訂核心期刊之具體作法。（2）國科會科資中心預計將建立大陸期刊目次資料庫，以為國內讀者提供大陸期刊原件傳遞服務。

2.如何輔助各館大陸書刊編目之權宜作法？

結論：（1）國家圖書館「全國圖書資訊網路系統」預計於87年6月底完成大陸書刊有關系統參數修改與軟體設計作業，可提供轉錄書目資訊功能。（2）

過渡時期之輔助各館編目作法，建議由各需求單位逕向合作館申請協助。

3.現有館際合作組織間之分工與運作模式如何區隔與互補？

結論：（1）因應兩岸情勢與大陸資料之特殊性，大陸資料館際合作組織仍有其繼續營運之空間與任務，尤其在館藏發展與加強對外聯繫合作方面，該組織應持續規劃與推動。（2）為避免外界對「大陸資料館際合作組織」名稱疑義，建議由各館表決是否改為「大陸資料館際合作會議」名稱，先請陸委會作問卷調查後再議。

4.規劃與大陸地區圖書館進行館際合作之可行性？

結論：（1）建議由臺大圖書館進行研究。（2）大陸地區圖書館與本地合作意願頗高，尤其以館對館合作關係之建立最為可行。（辜瑞蘭）

配合中國圖書館學會年會 協辦圖書館與終身學習座談會

為配合中國圖書館學會第45屆年會的召開，藉以提升各級圖書館從業人員專業素養，並分享實務經驗，由中國圖書館學會主辦、國家圖書館協辦之「圖書館與終身學習」座談會，於民國86年12月7日下午於本館國際會議廳舉行，開幕式由中國圖書館學會胡述兆理事長主持。

座談會籌劃作業請中央圖書館臺灣分館林文睿館長、政治大學薛理桂教授、世新大學賴鼎銘教授及本館閱覽組宋建成主任共同擔任召集人，就座談會之主題與主講者名單進行研擬。



圖書館與終身學習座談會於國家圖書館國際會議廳舉行。

座談會主題為：1.公共圖書館與終身學習，其子題分別為讀書會與終身學習、空中圖書館與終身學習。2.虛擬圖書館與終身學習。由林文睿館長與省立臺中圖書館程良雄館長共同主持。會中邀請桃園縣立文化中心讀書會郭長壽名譽會長與王佑桓會長、輔仁大學社工系方隆彰教授、省立臺中圖書館江映松主任與林勤敏主任、行政院文建會第二處游淑靜科長、臺北市立圖書館張文熙主任、臺灣省立羅東高中黃文棟主任及本館蔣嘉寧編輯等學者專家共同主講。有來自各級圖書館代表180人與會，主辦單位並編印手冊供與會人員參考。

中國圖書館學會第45屆年會於12月7日上午於國家圖書館會議廳舉行，由胡述兆理事長主持。會中邀請教育部楊國賜次長，專題演講「圖書館與終身學習」，楊次長指出，對於圖書館如何配合終身學習有三：1.建立公共圖書館成為地方和社區終身學習的中心。2.學校圖書館應為學習資源中心，教導學生蒐集、分析與整理資訊的能力，而非只是背誦課文。3.結合全國各類型圖書館，建設學習網路，以便民眾有效掌握資訊。

本屆會員大會並改選理監事，當選理事為吳明德、胡歐蘭、黃鴻珠、鄭恆雄、宋建成、薛理桂、廖又生、黃世雄、張鼎鍾、顧敏、賴鼎銘、范豪英、陳昭珍、鄭雪玫、林文睿、盧秀菊、林呈漢、楊美華、彭慰、吳美美、劉春銀、謝金菊、莊芳榮、汪雁秋、陳雪華、卓玉聰、程良雄、張淳淳、林美和、金梅仙、王秀山、陳秀美、陳素麗等33人。監事為吳瑠璃、朱則剛、曾濟群、高錦雪、陳和琴、林孟真、張慧銖、王景鴻、張樹三、宋玉、蘇國榮等11人。
(簡家幸)

中華人文社會科學館合組織 召開第十六屆年會暨專題研討會

中華人文社會科學圖書館合作組織於民國86年10月17日至18日假中央研究院學術活動中心，舉辦第16屆會員大會暨檔案管理現代化研討會，計有110名來自66個會員單位之代表與會。

10月17日上午之會員大會，由國家圖書館曾前館長濟群主持，並邀請中央研究院歷史語言研究所（以



人文社會館合組織會員參觀淡江大學電子圖書館留影。

下簡稱史語所）所長杜正勝院士就學術研究與專業圖書館的關係，發表專題演講。接著致贈感謝牌與紀念牌，受贈者分別為本屆年會承辦單位傅斯年圖書館、服務績優會員單位——臺灣大學圖書館、政治大學圖書館與臺灣師範大學圖書館。會中並推舉出下屆會員大會之承辦單位，為國立東華大學圖書館。

10月17日下午之「檔案管理現代化研討會」，承辦單位為史語所傅斯年圖書館。議程包括：史語所珍藏漢簡漢畫拓片之電腦化處理（邢義田、劉增貴研究員）、史語所藏內閣大庫明清史料的整理（劉錚雲研究員）、數位圖書館建構與展示系統簡介（張復副研究員）、如何建構我國檔案管理體制（國史館簡笙篋纂修）。會後，傅斯年圖書館吳瑞秀館長並為與會會員安排就近參觀院內之近史所檔案館與民族所原住民博物館。

10月18日該組織為會員安排參觀淡江大學電子圖書館，由該館黃鴻珠館長為大家詳細解說建館過程、館舍及服務特色後，分組實地參觀。該館於民國85年11月開幕啓用，設置1,400個網路接續點，便利讀者攜帶個人電腦連線，查尋資料，有國內第一座數位化圖書館之美譽。與會者對於本屆年會安排如此豐富的圖書館之旅，咸表獲益良多。（鄭寶梅）

美國資訊科學學會1997年年會 於美國首府華盛頓舉行

美國資訊科學學會1997年年會於民國86年11月1日至6日在美國首府華盛頓舉行。

本屆年會主題為「數位化館藏」（Digital

Collections), 分別就它對使用者 (Users)、軟體開發者 (Developers)、基金提供者 (Funders) 以及系統維護者 (Maintainers) 的含義予以探討, 茲略述於下:

1. 資訊使用者: 誰是使用者? 他們的能力和需求是什麼? 那些是有用的評估機制 (Evaluation Mechanism)? 那些現有的研究是合用的? 那些地方有待努力?

2. 軟體開發者: 那些是實用的、技術性的應用? 那些目前的研究有應用價值, 還有那些需求有待突破? 檢索的問題有那些?

3. 基金提供者: 基金來源何處尋? 提供者的政治和商業期望為何? 如何確保基金對藝術及人文等獲利較少的學科的支援? 如何鼓勵大家合作?

4. 系統維護者: 數位化館藏應如何維護? 資訊管理的問題包含那些? 管理的工具 (tools) 有那些? 真實性 (authenticity) 如何被辨識和維護?

本屆大會包括44場次的演講和討論會, 主要活動除了論文的宣讀及各類獎章的頒發外, 會中並安排小型紀念物的拍賣, 其目的是為經濟弱國的資訊分享者籌募基金。會場另設有小型書展, 由十餘家有名的出版社展出資訊科學方面的最新出版品, 並以九折優惠價格出售。大會的會議紀錄亦可在此購得。

大會另一焦點是由美國國家經濟委員會 (National Economics Council) 主任凱利 (Tom Kalil) 先生發表的大會演講: 「柯林頓、高爾政策與網路資訊」, 他闡述了目前和未來的美國資訊政策, 也就是如何經由電腦網路功能, 使資訊的取得更為普及化。

美國資訊科學學會每年舉辦兩次大會, 一次是年中會, 另一次即是年會, 後者規模尤其盛大。它對資訊從業人員提供了高品質的研討會。在資訊時代, 它永遠是「現在」與「未來」的橋樑。(王蓮慶)

與美國資訊科學學會臺北分會合辦 中文數位館藏與圖書館服務研討會

為促進國內圖書館數位館藏與服務之發展, 並加強圖書資訊界對中文數位資源之檢索與利用, 美國資訊科學學會臺北分會於民國86年9月26日在本館簡報室舉辦「中文數位館藏與圖書館服務研討會」, 計有100名來自圖書資訊學系師生與相關從業人員與會。

本研討會由美國資訊科學學會臺北分會主辦、國



研討會於國家圖書館簡報室舉行。

家圖書館與中國圖書館學會協辦。會議首先由中國圖書館學會胡述兆理事長與國家圖書館曾前館長濟群分別致辭後展開。

該會是國內首度以「中文數位館藏」為主題的研討會, 一方面試圖探討國內相關單位之數位(或電子)館藏之發展及服務現況, 一方面也是配合美國資訊科學學會1997年在美国總部舉辦之年會主題「Digital Collections: Implications for Users, Funders, Developers and Maintainers」。共進行五場學術演講, 分別為: 臺灣大學電子圖書館文獻與博物館藏品數位化技術與應用(臺灣大學項潔教授、陳雪華教授等)、網際網路上中文佛學數位資源——簡介臺灣大學「佛學網路資料庫」(杜正明先生)、中央研究院數位館藏發展現況——以漢籍全文資料庫為例(林晰先生)、元智大學中國文學數位館藏發展現況與展望(元智大學羅鳳珠教授)、國家圖書館電子化期刊服務(國家圖書館宋建成主任)。演講內容主要介紹這些數位館藏計畫的館藏範圍、建置經驗、維護過程、使用者與未來發展方向等。

此次會議中, 「臺大電子圖書館與博物館計畫」(<http://ntudlm.ntu.edu.tw/default.html>), 甫於86年3月組成工作小組, 在會中首度公開報告計畫進行成果。其他四場報告單位則已發展出頗具成果及代表性之數位館藏, 如臺大佛學研究中心之佛學資料庫(<http://ccbs.ntu.edu.tw>)、中研院之漢籍文獻資料庫(<http://www.sinica.edu.tw>)、元智大學之中國文學數位館藏(<http://cls.admin.yzu.edu.tw>), 與國家圖書館之期刊文獻服務(<http://read.ncl.edu.tw>)。(鄭寶梅)